



**COMUNE DI GENOVA**

**ESTRATTO DALLE DELIBERAZIONI PRESE DAL CONSIGLIO COMUNALE NELLA  
SEDUTA PUBBLICA DI PRIMA CONVOCAZIONE DEL 16/09/2003**

**Presiede:** Il Presidente del Consiglio - Guastavino Emanuele

**E' presente il Sindaco Giuseppe Pericu**

Risultano presenti i signori Consiglieri:

N.	NOME E COGNOME
01	Adorno Roberto
02	Basso Claudio
03	Benzi Remo
04	Bernabo' Brea Giovanni
05	Bianchi Tirreno
06	Biggi Mariarosa
07	Biggio Gabriella
08	Burlando Angela
09	Casagrande Massimo
10	Castellaneta Sergio
11	Cecconi Giuseppe
12	Cosma Salvatore
13	Costa Giuseppe
14	Dagnino Anna Maria
15	Della Bianca Raffaella
16	Delogu Roberto
17	Delpino Bruno
18	Farello Simone
19	Fedrazzoni Claudio
20	Frega Alessandro
21	Garbarino Roberto
21	Grillo Guido
22	Gronda Gabriele
23	Lavagetto Paolo
24	Lecce Salvatore
25	Maggi Franco
26	Magnani Rinaldo
27	Menini Mario
28	Molfinò Fulvio
29	Morelli Cristina
30	Morettini Massimiliano
31	Murolo Giuseppe
32	Nacini Arcadio
33	Pasero Ermanno
34	Pilu Giovanni
35	Pizio Nicola
36	Porcile Italo
37	Poselli Patrizia
38	Pratico Aldo

39	Pratolongo Emilio
40	Repetto Paolo
41	Rixi Edoardo
42	Rosso Matteo
43	Tartarini Laura
44	Tiezzi Gianfranco
45	Vacalebri Vincenzo

---

---

Intervenuti dopo l'appello:

N.	NOME E COGNOME
----	----------------

---

---

Assenti giustificati:

N.	NOME E COGNOME
01	Barbieri Andreina
02	Franco Massimo
03	Gustavino Claudio

---

---

Assenti:

N.	NOME E COGNOME
----	----------------

---

---

e pertanto complessivamente presenti n. 47 componenti del Consiglio.

Sono presenti gli Assessori: \_\_\_\_\_

N.	NOME E COGNOME
01	Ghio Alberto
02	Borzani Luca
03	Dallorto Luca
04	Guerello Giorgio
05	Liccardo Luigi
06	Monteleone Rosario
07	Morgano Roberta
08	Seggi Valter
09	Taccani Dante
10	Veardo Paolo
11	Vincenzi Marta

---

---

**Partecipa:** Il Segretario Generale - Francesco Pitera'

**Note:**

**00085/2003** APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE RELATIVA ALL'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DEL TEATRO "GUSTAVO MODENA " E DELL'EX MERCATO COMUNALE ADIACENTE ALLA FONDAZIONE TEATRO DELL'ARCHIVOLTO, previa risoluzione della convenzione in atto e contestuale estinzione dei mutui accesi per la ristrutturazione degli immobili di che trattasi.

1

Il Presidente pone in discussione la proposta della Giunta n. 73 del 7 agosto 2003.

(omissis)

Non essendo fatte osservazioni, il Presidente, ricordato che la discussione della pratica in esame si è svolta in sede di Commissione, pone in votazione la proposta della Giunta, nel testo di seguito riportato, comprensivo delle modifiche proposte dalla Giunta stessa.

Su proposta dell'Assessore al Patrimonio, Rosario Monteleone, di concerto con gli Assessori alla Programmazione Economico Finanziaria – Bilancio, Luigi Liccardo e alle Opere e Lavori Pubblici, Claudio Montaldo;  
Premesso:

- che con atto di repertorio n. 63888 in data 26.04.2002, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. 1576 del 28.12.2001, è stata stipulata tra il Comune di Genova e la Società Cooperativa a responsabilità limitata " Teatro dell'Archivolto C.L. " una convenzione riguardante l'affidamento in concessione amministrativa del complesso teatrale "Gustavo Modena" costituito dal teatro storico e dall'ex mercato adiacente;  
- che tale convenzione prevedeva, tra l'altro:

**a)** l'onere, a carico della cooperativa, ad eseguire a propria cura gli interventi necessari alla funzionalità del complesso teatrale per un importo di € 1.360.769,52;

**b)** l'erogazione, da parte del Comune, della somma di € 516.456,90 a titolo di corrispettivo sull'importo dei lavori di cui al precedente punto a);

**c)** un canone annuale di concessione di € 61.417,05 (oltre IVA), rivalutabile annualmente. Tale canone, per la durata della concessione, determinata in anni sedici, mesi quattro e giorni quattro, è stato anticipato dalla Cooperativa attraverso l'esecuzione di lavori a cura della stessa per un importo di € 703.593,85.

- che con deliberazione della Giunta Comunale n. 649 del 26.06.2003 è stato approvato un Protocollo di Intesa per la promozione ed il sostegno delle attività culturali e teatrali connesse alla gestione del Teatro "Gustavo Modena" e dell'ex Mercato Comunale adiacente;

- che il suddetto Protocollo di Intesa, in particolare prevede:

**a)** che il Comune prende atto della volontà espressa dalla Cooperativa Teatro dell'Archivolto, dalla Signora Giuseppina Rando e dalla Società Collegno 2000 S.r.l. , di costituire una Fondazione, denominata Fondazione Teatro dell'Archivolto con lo scopo di potenziare l'attività artistica, rendere più efficiente la gestione del Teatro e consolidare le relazioni con il territorio;

**b)** che il Comune di Genova e la Cooperativa Teatro dell'Archivolto convengono nella risoluzione consensuale della convenzione in atto relativa all'affidamento in concessione amministrativa del Teatro G. Modena e dell'ex mercato comunale adiacente;

**c)** che tale risoluzione sarà contestuale all'accollo/pagamento/estinzione da parte del Comune dei mutui accesi per gli interventi di ristrutturazione sugli immobili di proprietà comunale costituenti il complesso teatrale Gustavo Modena ( Teatro Storico e ex mercato) e specificatamente:

mutui relativi a finanziamenti CARIGE erogati in data 17/12/2002 per un mutuo di € 703.593,85 pari al debito residuo al 31.12.2002 ed in data 12.7.1999 per un mutuo di lire 1.000.000.000 (un miliardo) con un debito residuo al 31.12.2002 di € 452.588,25, garantiti entrambi da fidejussioni del Comune di Genova;

**d)** la stipula di una convenzione per l'affidamento in concessione del suddetto complesso teatrale ( Teatro storico e ex mercato ) alla Fondazione Teatro dell'Archivolto per una durata di anni sei e ad un canone pari al 10% del valore di mercato del canone concessorio del complesso immobiliare ( in applicazione al Regolamento sulla disciplina dell'applicazione dei canoni ridotti in favore di Enti e Associazioni che svolgono attività di interesse collettivo, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 179/1996 );

Dato atto:

- che l'importo da versare a Banca Carige S.p.A., considerando di effettuare l'estinzione dei mutui citati al 1.10.2003, risulta di Euro 1.166.879,19=, comprensiva del debito residuo al 30.6.2003, dell'onere di estinzione del 2% prevista dai relativi contratti e degli oneri accessori;

- che la Direzione Risorse Finanziarie – Settore Interventi Finanziari e Investimenti – si riserva di aggiornare tale importo e conseguentemente di diminuire l'importo impegnato, nel caso intervenissero condizioni migliorative in relazione agli oneri di estinzione da parte di Banca Carige S.p.a.;

Considerato che la Fondazione Teatro dell'Archivolto – proseguendo l'opera avviata in questi anni dalla Cooperativa – si propone di perseguire le finalità di migliorare la fruizione del Teatro e dell'ex Mercato comunale adiacente, di promuovere progetti culturali e teatrali in grado di garantire una gestione efficiente e risultati artistici di qualità nonché di consolidare e valorizzare i

processi di miglioramento sociale ed economico in atto nell'area urbana di riferimento;

Ritenuto, pertanto, di procedere alla risoluzione della convenzione riguardante l'affidamento in concessione alla Cooperativa a Responsabilità Limitata " Teatro dell'Archivolto" stipulata con atto di repertorio n. 63888 in data 26.04.2002;

Ritenuto altresì di procedere alla stipula di una nuova convenzione con la Fondazione Teatro dell'Archivolto alle seguenti principali condizioni:

- durata: anni sei;
- canone annuo: € 6.292,80= (oltre IVA), soggetto ad aggiornamento annuale su base Istat. Tale canone rappresenta il 10% del valore di mercato del canone concessorio del complesso immobiliare.
- deposito cauzionale: € 1.575,00=

nonché a tutte le altre condizioni riportate nell'allegato schema di atto, quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

Visti gli allegati pareri in ordine alla regolarità tecnica e contabile del presente provvedimento, espressi rispettivamente dal Responsabile del Servizio competente, dal Responsabile di Ragioneria, nonché il parere di legittimità espresso dal Segretario Generale;

La Giunta  
P R O P O N E  
al Consiglio Comunale

1) di dichiarare risolta la convenzione riguardante l'affidamento in concessione alla Cooperativa a Responsabilità Limitata " Teatro dell'Archivolto" stipulata con atto di repertorio n. 63888 in data 26.04.2002;

2) di procedere alla stipula di una nuova convenzione con la Fondazione Teatro dell'Archivolto alle seguenti principali condizioni:

- durata: anni sei;
- canone annuo: € 6.292,80= (oltre IVA), soggetto ad aggiornamento annuale su base Istat. Tale canone rappresenta il 10% del valore di mercato del canone concessorio del complesso immobiliare;
- deposito cauzionale: € 1.575,00=

nonché a tutte le altre condizioni riportate nell'allegato schema di atto, quale parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

3) di dare mandato alla Direzione Servizi Tecnico Patrimoniali per gli incumbenti di competenza;

4) di accertare l'entrata per canoni riferiti al corrente anno al capitolo 30137 Centro di costo 326 "Concessioni Patrimoniali in ambito commerciale C. Felice e altri Teatri – Gestione del Patrimonio Immobiliare " del Bilancio 2003 ( Acc.to 03.95) e quelle riferite ai futuri esercizi al medesimo capitolo e Centro di costo dei Bilanci di rispettiva competenza.

5) di procedere all'estinzione dei mutui sottoindicati intestati al Teatro dell'Archivolto s.r.l e stipulati con Banca Carige S.p.A. e garantiti da fideiussioni del Comune di Genova, per un importo di Euro 1.166.879,19= comprensivo del debito residuo al 30.6.2003, onere di estinzione del 2% e oneri accessori (per l'importo di Euro 24.643,10):

Mutuo Euro 516.456,90= Stipulato il 27.7.1999 - Debito residuo 30.6.2003 Euro 438.642,24=

Mutuo Euro 703.593,85= Stipulato il 9.1.2003 – Debito residuo 30.6.2003 Euro 703.593,85=

6) di dare mandato alla Direzione Risorse Finanziarie – Settore Interventi Finanziari e Investimenti - a predisporre la documentazione necessaria relativa all'estinzione anticipata dei mutui sopra citati e a modificare la somma dovuta, ed il relativo impegno, nel caso intervenissero condizioni migliorative dell'onere di estinzione del 2%;

7) di impegnare quanto dovuto per debito residuo al 30.6.2003 per i mutui da estinguere oltre alla quota capitale pagata alla scadenza del 30.6.2003 per un totale complessivo Euro 1.180.825,20 di cui:

Euro 1.142.236,09 - debito residuo al 30/06/2003;

Euro 13.946,01 – quota capitale pagata al 30/06/2003;

Euro 24.643,10 – oneri di estinzione ed accessori ;

al Capitolo 79996 c.d.c. 100.8.80 "Servizio Finanziario – Interventi diversi" del Bilancio 2003 (C.O. 90000.5.20) IMPE 2003/3828;

8) di finanziare l'importo di cui sopra:

- per la quota di Euro 482.200,00 con quota delle entrate accertate, con deliberazione n. 60/22.07.2003, al Capitolo 70002 centro di costo 326.8.20 "Gestione del Patrimonio Immobiliare – Alienazione di beni immobili" del Bilancio 2003 (acc.to 2003/1099)

- per la quota di Euro 698.625,20 con entrate accertate e riscosse al Capitolo 73202 C.D.C. 2220.8.06 "Gestione del Territorio – Contributi per concessioni edilizie" del Bilancio 2003;

9) di liquidare le quote interessi pagate al 30.6.2003 per Euro 24.684,42 (8.879,67 + 15.804,75) sul Capitolo 2287 – Impegno 2002/5775.

Al momento della votazione sono presenti i consiglieri: Adorno, Basso, Bianchi, Biggi, Biggio, Casagrande, Cosma, Dagnino, Delogu, Delpino, Farello, Fedrazzoni, Frega, Guastavino, Lavagetto, Lecce, Maggi, Molfino, Morelli, Morettini, Nacini, Pasero, Pilu, Porcile, Poselli, Tartarini, Bernabò Brea, Cecconi, Costa, Garbarino, Grillo, Murolo, Pizio, Praticò, in numero di 34.

La votazione, fatta mediante l'utilizzo del sistema elettronico di rilevazione dei voti e con l'assistenza dei consiglieri Lavagetto, Murolo, Nacini dà il seguente risultato:

Presenti in aula	n. 34 consiglieri
Votanti	n. 26 "
Voti favorevoli	n. 26
Voti contrari	n. =
Astenuti	n. 8 (A.N.: Bernabò Brea, Murolo, Praticò; F.I.: Cecconi, Costa, Garbarino, Grillo, Pizio)

Visto l'esito della votazione, il Presidente dichiara approvata dal Consiglio la proposta della Giunta.

Il Presidente propone di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile.

Al momento della votazione sono presenti i consiglieri: Adorno, Basso, Bianchi, Biggi, Burlando, Casagrande, Cosma, Dagnino, Delogu, Delpino, Farello, Fedrazzoni, Frega, Guastavino, Lavagetto, Lecce, Maggi, Molfino, Morelli, Morettini, Nacini, Pasero, Pilu, Poselli, Tartarini, Bernabò Brea, Cecconi, Costa, Garbarino, Grillo, Murolo, Pizio, Praticò, in numero di 33.

La dichiarazione di immediata eseguibilità della deliberazione in questione, mediante regolare votazione, fatta con l'utilizzo del sistema elettronico di rilevazione dei voti e con l'assistenza dei consiglieri Lavagetto, Murolo, Nacini, viene approvata con 28 voti favorevoli e 5 astenuti (F.I.: Cecconi, Costa, Garbarino, Grillo, Pizio).

Il Presidente del Consiglio

Il Segretario Generale

La presente deliberazione viene posta in pubblicazione all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni a far data dal 19/09/2003 ai sensi dell'art. 124 - comma 1 - del T.U. D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

E' divenuta esecutiva ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - del T.U. D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, il giorno 30/09/2003.

<b>PARERE TECNICO</b>	
Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del presente provvedimento.; --- Data 05/08/2003 05/08/2003	
	<b>IL DIRIGENTE RESPONSABILE</b>  Annita Farini carlo isola
<b>ATTESTAZIONE COPERTURA FINANZIARIA</b>	
Ai fini e per gli effetti dell'art. 153 - comma 5 - T.U. D.lgs 18 agosto 2000 n. 267 attesto l'esistenza della copertura finanziaria di cui al presente provvedimento. Data 06/08/2003	
	<b>IL DIRETTORE RISORSE FINANZIARIE</b>  giovanna santi
<b>PARERE REGOLARITA' CONTABILE</b>	
Ai sensi e per gli effetti dell'art. 49 - comma 1 - T.U. D.lgs 18 agosto 2000 n. 267 si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile del presente provvedimento. Data 06/08/2003	
	<b>IL DIRIGENTE DELLA RAGIONERIA</b>  Stefania Villa
<b>PARERE DI LEGITTIMITA' DEL SEGRETARIO GENERALE</b>	
Visto, esprimo parere favorevole sulla legittimità. Il Segretario Generale Supplente Data 06/08/2003	
	<b>IL SEGRETARIO GENERALE</b>  giuseppe pellegrini